



## ZPRÁVA O TRHU OVOCE

## Vývoj cen zem. výrobců:

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| Višně třepané.....         | 8,10 Kč/kg  |
| Meruňky tř. V.....         | 20,10 Kč/kg |
| Broskve tř. V.....         | 15,60 Kč/kg |
| Rybíz červený třepaný..... | 5,50 Kč/kg  |

## Obsah:

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Komoditní zpravodajství.....        | 1 |
| Ceny zemědělských výrobců.....      | 2 |
| Obchodní ceny.....                  | 3 |
| Spotřebitelské ceny.....            | 3 |
| Informace ze zahraničních trhů..... | 4 |

## Komoditní zpravodajství

## Ceny zemědělských výrobců

Ve 31. týdnu se zvýšila pouze cena zemědělských výrobců (CZV) meruněk I. jak. tř. (o 0,20 Kč/kg na 19,10 Kč/kg, tj. o 1 %) a cena třepaných višní (o 0,20 Kč/kg na 8,10 Kč/kg, tj. o 2,5 %). Ceny ostatních sledovaných druhů ovoce ve srovnání s předchozím obdobím oslabily. Nejvíce poklesla průměrná CZV meruněk výběrové třídy, a to o 2,20 Kč/kg na 20,10 Kč/kg, tj. o 9,7 %. CZV broskví výběrové třídy oslabila v průměru o 1,60 Kč/kg (o 9,2 %) na 15,60 Kč/kg. U švestek I. jak. tř. se CZV snížila o 0,50 Kč/kg na 17,30 Kč/kg, tj. o 2,9 %. Letní jablka prodávali pěstitelé za ceny od 8,- do 16,- Kč/kg, jejich průměrná CZV oslabila o 0,30 Kč/kg (o 2,4 %) na 11,60 Kč/kg. Višně I. jak. tř. byly v prodeji za ceny od 15,- do 17,- Kč/kg, višně určené na kompot za 12,- až 14,- Kč/kg.

## Obchodní ceny

Ve 31. týdnu 2005 pokračoval pokles obchodních cen u většiny sledovaných druhů ovoce. Nejvíce poklesla průměrná obchodní nákupní cena (NC) dovozových švestek, a to o 8,60 Kč/kg (o 30,5 %) na 19,50 Kč/kg, jejich obchodní odbytová cena (OC) oslabila o 8,- (o 26,1 %) na

22,80 Kč/kg. Snížily se i obchodní ceny importovaných stolních hroznů. U bílých hroznů se NC snížila v průměru o 5,60 Kč/kg (o 17,3 %) na 27,- Kč/kg, OC poklesla o 7,90 Kč/kg (o 19,2 %) na 33,30 Kč/kg. NC modrých hroznů oslabila proti předchozímu týdnu o 6,- Kč/kg (o 15,4 %) na 33,10 Kč/kg, jejich OC poklesla o 7,80 Kč/kg na 40,60 Kč/kg, tj. o 16,2 %. Průměrná NC nektarinek z dovozu se snížila o 1,40 Kč/kg (o 7,8 %) na 16,10 Kč/kg, OC se snížila o 1,30 Kč/kg (o 6 %) na 19,60 Kč/kg. Naopak ke zvýšení obchodních cen došlo ve sledovaném týdnu u banánů a citrusového ovoce (mimo pomerančů). NC banánů vzrostla o 2,50 Kč/kg (o 14 %) na 20,30 Kč/kg, jejich OC posílila o 3,10 Kč/kg na 24,- Kč/kg, tj. o 14,7 %. U citronů se NC zvýšila v průměru o 0,90 Kč/kg (o 5,1 %) na 18,90 Kč/kg, jejich OC vzrostla o 2,50 Kč/kg (o 11 %) na 25,40 Kč/kg. NC dovozových jablek odrůdy Idared se pohybovaly v rozpětí od 8,50 do 9,10 Kč/kg, OC od 9,20 do 14,60 Kč/kg. U odrůdy Golden Delicious činila minimální NC 10,50 Kč/kg a maximální 12,50 Kč/kg, jejich OC se pohybovaly od 13,50 do 16,- Kč/kg.



## Informace o cenách ovoce v ČR

### Ceny zemědělských výrobců ovoce

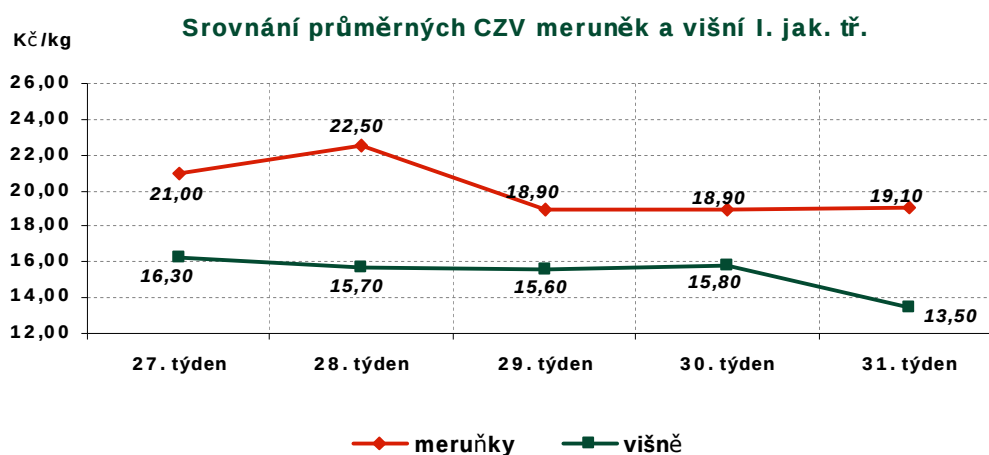
Datum zjištění ceny: 31. týden 2005

Kč/kg

| Druh, odrůda                 | Jakostní třída | Ceny zemědělských výrobců |           |          | Změna prům. CZV proti 30. týdnu 2005 |
|------------------------------|----------------|---------------------------|-----------|----------|--------------------------------------|
|                              |                | minimální                 | maximální | průměrná |                                      |
| Jablka letní                 | I.             | 8,00                      | 16,00     | 11,60    | - 0,30                               |
| Meruňky                      | V              | 18,00                     | 25,00     | 20,10    | - 2,20                               |
|                              | I.             | 15,00                     | 25,00     | 19,10    | + 0,20                               |
| Višně                        | I.             | 15,00                     | 17,00     | 15,70    | - 0,10                               |
| <i>kompot</i>                | I.             | 12,00                     | 14,00     | 13,50    | .                                    |
| <i>třepané</i>               |                | 7,50                      | 8,50      | 8,10     | + 0,20                               |
| Rybíz červený <i>třepaný</i> |                | 4,00                      | 6,00      | 5,50     | 0,00                                 |
| Broskve                      | V              | 14,00                     | 18,00     | 15,60    | - 1,60                               |
|                              | I.             | 10,00                     | 16,00     | 13,40    | - 0,30                               |
| Švestky                      | V              | 15,00                     | 16,50     | 15,80    | .                                    |
|                              | I.             | 15,00                     | 19,00     | 17,30    | - 0,50                               |

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH. \* = neuvedeno (méně než tři údaje).

Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF



### Porovnání průměrných CZV meruněk výběrové třídy

Kč/kg

| Rok       | Týden |       |       |       |       |
|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|
|           | 27.   | 28.   | 29.   | 30.   | 31.   |
| 2004      | -     | -     | -     | 20,20 | 13,70 |
| 2005      | 28,40 | 28,00 | 23,20 | 22,30 | 20,10 |
| % 05 / 04 | -     | -     | -     | 110,4 | 146,7 |

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF



## Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 31. týden 2005

Kč/kg

| Druh ovoce<br>Odrůda | Náкупní cena |       |        |        | Odbytová cena |       |        |        |
|----------------------|--------------|-------|--------|--------|---------------|-------|--------|--------|
|                      | min.         | max.  | průměr | ±31/30 | min.          | max.  | průměr | ±31/30 |
| Jablka Idared D      | 8,50         | 9,50  | 9,10   | 0,00   | 9,20          | 14,60 | 12,40  | - 0,80 |
| Golden Delic. D      | 10,50        | 12,50 | 11,70  | - 0,30 | 13,50         | 16,00 | 14,70  | - 0,60 |
| Jonagored D          |              |       | *      |        | 16,90         | 18,50 | 17,70  | - 0,40 |
| Švestky D            | 16,80        | 25,00 | 19,50  | - 8,60 | 18,00         | 29,40 | 22,80  | .      |
| Nektarinky (kg) D    | 12,70        | 20,00 | 16,10  | - 1,40 | 17,00         | 23,50 | 19,60  | - 1,30 |
| Broskve (kg) D       | 12,70        | 20,00 | 16,00  | - 1,10 | 16,00         | 23,50 | 19,50  | - 1,20 |
| Meruňky (kg) D       |              |       | *      |        | 28,50         | 35,00 | 32,10  | + 1,30 |
| Hrušky D             | 9,60         | 14,90 | 12,60  | - 1,30 | 11,50         | 27,60 | 18,20  | - 1,40 |
| Vinné hrozny bílé D  | 25,50        | 29,90 | 27,00  | - 5,60 | 30,60         | 35,40 | 33,30  | - 7,90 |
| Vinné hrozny modré D | 27,00        | 40,00 | 33,10  | - 6,00 | 31,90         | 45,50 | 40,60  | - 7,80 |
| Banány               | 18,90        | 22,10 | 20,30  | + 2,50 | 20,40         | 25,90 | 24,00  | + 3,10 |
| Citróny              | 13,30        | 22,00 | 18,90  | + 0,90 | 14,90         | 29,90 | 24,00  | + 1,10 |
| Mandarinky           | 24,00        | 26,50 | 25,10  | + 0,80 | 25,90         | 36,70 | 31,70  | + 2,30 |
| Pomeranče            | 5,00         | 17,50 | 13,50  | - 1,90 | 9,00          | 24,60 | 16,80  | - 0,20 |
| Kiwi (kg)            | 33,00        | 40,00 | 35,70  | + 2,90 | 35,60         | 49,90 | 40,70  | - 1,90 |

Poznámka: Náкупní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH, Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. \* = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF

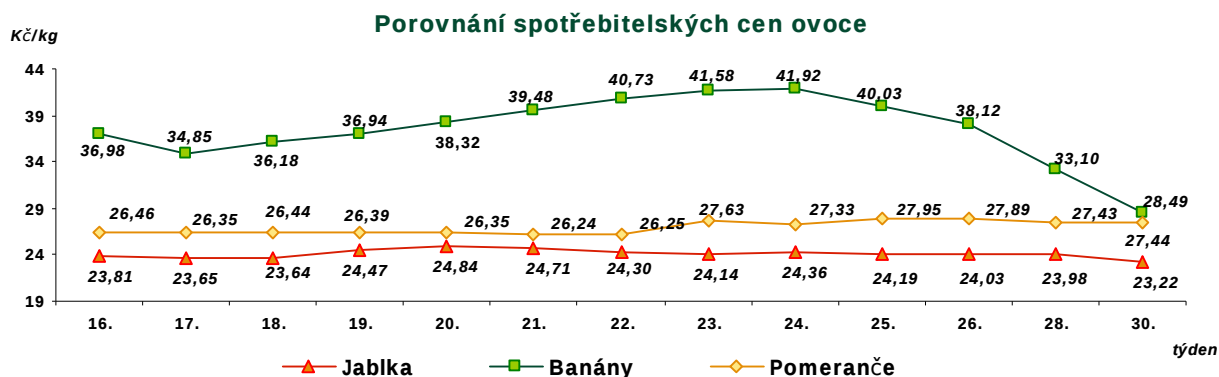
## Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2005

Kč/kg

| Druh / týden | 16.   | 17.   | 18.   | 19.   | 20.   | 21.   | 22.   | 23.   | 24.   | 25.   | 26.   | 28.   | 30.   |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Jablka       | 23,81 | 23,65 | 23,64 | 24,47 | 24,84 | 24,71 | 24,30 | 24,14 | 24,36 | 24,19 | 24,03 | 23,98 | 23,22 |
| Banány       | 36,98 | 34,85 | 36,18 | 36,94 | 38,32 | 39,48 | 40,73 | 41,58 | 41,92 | 40,03 | 38,12 | 33,10 | 28,49 |
| Pomeranče    | 26,46 | 26,35 | 26,44 | 26,39 | 26,35 | 26,24 | 26,25 | 27,63 | 27,33 | 27,95 | 27,89 | 27,43 | 27,44 |

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.

Pramen: ČSÚ





## Informace ze zahraničních trhů

### Ceny ovoce na Slovensku

Datum zjištění ceny: 25.7. - 27.7. 2005

SKK/kg

| Druh ovoce<br>Odrůda | Ceny jablek od producentů |              |               | Odbytové ceny z velkoobchodu |              |               |
|----------------------|---------------------------|--------------|---------------|------------------------------|--------------|---------------|
|                      | cenové rozpětí            | průměr. cena | ±30./29. týd. | cenové rozpětí               | průměr. cena | ±30./29. týd. |
| Jablka               |                           |              |               |                              |              |               |
| Idared D             | -                         | -            | -             | 10,90 - 18,50                | 14,78        | + 0,69        |
| Golden Delicious D   | -                         | -            | -             | 15,00 - 25,00                | 21,28        | - 0,08        |
| letní II. Jak. tř.   | 8,40 - 10,08              | 9,52         | -             | -                            | -            | -             |
| Broskve I. jak. tř.  | 10,08 - 21,01             | 16,87        | + 0,33        | -                            | -            | -             |
| Broskve II. Jak. tř. | 8,40 - 14,29              | 11,06        | -             | -                            | -            | -             |
| Hrušky D             | -                         | -            | -             | 19,90 - 38,00                | 26,60        | - 2,98        |
| Hrozny stolní bílé D | -                         | -            | -             | 37,50 - 65,00                | 49,22        | - 9,92        |
| Mandarinky           | -                         | -            | -             | 21,90 - 46,50                | 29,25        | + 4,20        |
| Pomeranče            | -                         | -            | -             | 16,50 - 32,00                | 24,21        | + 0,62        |
| Citrony              | -                         | -            | -             | 23,50 - 37,20                | 31,32        | + 1,53        |
| Banány               | -                         | -            | -             | 24,00 - 34,00                | 27,88        | - 1,69        |

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

**Nákupní ceny:** Ve 30. týdnu se nabídka broskví zvyšovala, přičemž průměrná cena broskví I. třídy se mírně zvýšila (o 1,9 % na 16,87 Sk/kg), což souvisí s dozráváním odrůd vhodných na zavařování. Broskve druhé třídy byly v nabídce za 11,06 Sk/kg. Letní jablka I. tř. pěstitelé prodávali za ceny od 12,61 Sk/kg do 14,29 Sk/kg, II. tř. za průměrnou cenu 9,52 Sk/kg. Na trhu je velká nabídka červeného rybízu, odbyt však vážne. Maliny se prodávají zejména pro přímou spotřebu.

### Řetězce na Slovensku stlačily ceny ovoce

V prodejnách nadnárodních sítí lze některé druhy ovoce koupit o téměř polovinu levněji než v tržnicích. Trhovci a drobní pěstitelé si stěžují, že supermarketům a hypermarketům nedokážou konkurovat cenami. Klientelu si chtějí udržet vyšší kvalitou.

Trhovci upozorňují, že mnohdy nakupují ovoce a zeleninu za vyšší ceny, než hypermarkety účtují zákazníkům.

Distributoři totiž nabízejí velkým obchodním řetězcům, které najednou koupí velké množství určitého zboží, značné slevy. Navíc velké prodejny si prý mohou dovolit některé zboží nabízet levněji, protože vydělají na jiném zboží, které zákazník v obchodě nakoupí. Na postup velkých obchodních sítí, které dodavatelům prý nabízejí nízké výkupní ceny ovoce a zeleniny, si před časem stěžovali

**Odbytové ceny:** Ve sledovaném týdnu odbytové ceny citrusů stoupaly. Nejvýrazněji, až o 16,8 % na 29,25 Sk/kg, vzrostla cena mandarinek. O 2,7 % byl zaznamenán vzestup cen pomerančů (na 24,21 Sk/kg), o 5,1 % stoupla cena citronů (na 31,32 Sk/kg). Průměrná odbytová cena banánů opět oslabila o 5,7 % na 27,88 Sk/kg.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

i farmáři. Zatímco v obchodních sítích mohou Slováci koupit kilogram rajčat už za 30 korun, v tržnici a ve stáncích v centru Bratislavy zaplatí až 59 korun. Značné rozdíly panují i v cenách melounů, které v těchto dnech jdou na odbyt hlavně kvůli vedrům. Zatímco jedna z obchodních sítí nabízí kilogram červených melounů za necelých deset korun, u soukromých prodejců vyjdou o asi dvě pětiny draž. Některé druhy zeleniny včetně okurek však vyjdou draž v obchodech než v stáncích. Lidi podle trhovců nemají peníze na to, aby kupovali u dražších prodejců. Cenovou válku podle pozorovatelů rozpoutal hlavně diskontní řetězec Lidl, který na slovenský trh vstoupil loni. Ostatní prodejci se mu musí přizpůsobit.

Pramen: www.zahradaweb.cz, 1. 8. 2005



## Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 19.7. 2005

USD/MJ

| Druh, odrůda          | Země původu    | MJ    | Průměrná cena |
|-----------------------|----------------|-------|---------------|
| Banány                | -              | kg    | 1,16          |
| Pomeranče Navel       | Španělsko      | 1 kg  | 0,66          |
| Broskve žlutomasé     | Španělsko      | 1 kg  | 1,08          |
| Hrušky Konference     | Velká Británie | 1 kg  | 1,10          |
| Maliny (balení 250 g) | Španělsko      | 250 g | 0,87          |
| Jahody (balení 500 g) | Španělsko      | 500 g | 1,83          |

Pramen: FAMMU/FAPA

## Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemí - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny: 8.7. 2005

USD/MJ

| Druh, odrůda         | Země původu | MJ         | Průměrná cena |
|----------------------|-------------|------------|---------------|
| Jablka Granny Smith  | Francie     | 18 - 20 kg | 14,95         |
| Red Delicious        | Argentina   | 18 - 20 kg | 14,35         |
| Royal Gala           | Brazílie    | 18 - 20 kg | 16,15         |
| Hrušky D`Anjou       | Argentina   | 14 - 15 kg | 10,76         |
| Pomeranče Navel Late | Maroko      | 15 - 16 kg | 7,77          |
| Grapefruity bílé     | -           | 15 - 17 kg | 11,96         |

Pramen: FAMMU/FAPA

## Přehled cen ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 25.7. - 31.7. 2005 (30. týden)

HRK/kg

| Druh ovoce       | Velkotržnice |       |       | Tržiště |       |       | Prodejny |       |       |
|------------------|--------------|-------|-------|---------|-------|-------|----------|-------|-------|
|                  | min.         | max.  | prům. | min.    | max.  | prům. | min.     | max.  | prům. |
| Jablka celkem    | 3,00         | 10,50 | 5,89  | 3,00    | 15,00 | 8,60  | 5,99     | 12,99 | 8,21  |
| Idared           | 3,69         | 6,50  | 5,10  | 4,00    | 12,00 | 8,03  | 5,99     | 8,49  | 6,77  |
| Jonagold         | 3,69         | 6,00  | 5,01  | 6,00    | 12,00 | 8,80  | 6,99     | 8,00  | 7,24  |
| Golden Delicious | 3,00         | 8,00  | 5,64  | 5,00    | 12,00 | 9,41  | 6,99     | 9,00  | 8,08  |
| Granny Smith     | 3,50         | 10,50 | 7,99  | 8,00    | 15,00 | 11,77 | 7,05     | 12,99 | 10,58 |
| Hrušky           | 6,97         | 11,00 | 9,36  | 4,00    | 16,00 | 12,18 | 7,00     | 14,99 | 11,29 |
| Banány           | 3,28         | 6,00  | 4,67  | 4,00    | 10,00 | 6,80  | 4,99     | 7,99  | 6,10  |
| Meruňky          | 8,00         | 14,00 | 11,24 | 8,00    | 30,00 | 12,85 | 9,90     | 16,99 | 13,05 |
| Broskve          | 4,00         | 9,70  | 7,12  | 5,00    | 25,00 | 10,19 | 6,99     | 10,99 | 9,36  |
| Švestky          | 4,50         | 6,00  | 5,29  | 5,00    | 12,00 | 8,10  | 4,90     | 9,99  | 7,17  |
| Jahody           | 15,00        | 26,00 | 20,50 | 15,00   | 40,00 | 28,75 | 39,98    | 39,98 | 39,98 |

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: TISUP, Tržištní informacijski sustav u poljoprivredi - Tržište voća i povrća



## Obchodní ceny ovoce na vybraných tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 27. - 28.7. 2005

PLN/kg

| Druh ovoce            | Bronisze     | Kielce      | Sandomierz   | Wroclaw      |
|-----------------------|--------------|-------------|--------------|--------------|
|                       | 28.7.        | 28.7.       | 28.7.        | 27.7.        |
| <b>Ovoce tuzemské</b> |              |             |              |              |
| Jablka: Cortland      | 1,10 - 1,33  | 1,40 - 1,60 | -            | 1,40 - 1,80  |
| Close                 | 0,80 - 1,20  | -           | 0,90 - 1,00  | -            |
| Gloster               | 1,10 - 1,33  | 1,70 - 2,00 | 0,40 - 0,60  | 1,33 - 1,66  |
| Idared                | -            | 1,30 - 1,80 | 0,50 - 0,80  | 1,10 - 1,20  |
| Jonagored             | 1,10 - 1,33  | 1,33 - 1,70 | 0,70 - 0,90  | 1,10 - 1,50  |
| Szampion              | 1,10 - 1,45  | 1,40 - 2,00 | -            | 1,33 - 1,66  |
| Hrušky                | 2,00 - 3,50  | -           | 2,00 - 2,70  | 2,00 - 3,00  |
| Broskve               | 3,00 - 3,80  | -           | 2,00 - 3,20  | 3,00 - 3,50  |
| Rybíz červený         | 4,50 - 5,50  | -           | 1,20 - 1,30  | 1,50 - 1,60  |
| Švestky               | 2,00 - 6,00  | -           | 2,50 - 4,00  | -            |
| Jahody                | 7,00 - 10,00 | -           | -            | 8,00 - 10,00 |
| Maliny                | 6,00 - 8,00  | 7,00 - 8,00 | 8,00 - 10,00 | 6,00 - 6,00  |
| Meruňky               | 4,00 - 5,00  | -           | 3,50 - 4,50  | -            |
| Třešně                | 3,50 - 7,00  | 5,00 - 5,50 | 3,00 - 9,00  | 4,00 - 6,00  |
| Višně                 | 3,00 - 7,00  | 4,00 - 5,50 | 2,00 - 4,00  | 5,00 - 7,00  |

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

## Obchodní ceny ovoce ve vybraných tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 27.7. 2005

EUR/MJ

| Druh ovoce (kalibrace - mm) | Země původu | MJ     | Hamburk   | Berlín    | Stuttgart | Frankfurt | 2005 / 29 | ± % 2005 / 28 |
|-----------------------------|-------------|--------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------|
| Jablka Braeburn 70-80mm     | Německo     | 100 kg | -         | -         | 70 - 80   | 75 - 85   | 77,40     | -             |
| Golden Delic 70-80 mm       | Německo     | 100 kg | 40 - 45   | -         | 48 - 60   | 55 - 70   | 56,90     | + 2,0         |
| Jonagold 70/90 mm           | Německo     | 100 kg | 40 - 45   | 45 - 55   | 50 - 64   | 50 - 65   | 53,60     | -             |
| Jonagored 70/90 mm          | Německo     | 100 kg | -         | 45 - 55   | 50 - 64   | -         | 52,80     | - 1,2         |
| Summerred 65 mm+            | Německo     | 100 kg | -         | -         | 90 - 120  | 120 - 120 | -         | -             |
| Jahody                      | Německo     | 100 kg | 200 - 300 | 160 - 240 | 270 - 330 | 240 - 340 | 240,30    | + 25,2        |
| Maliny 250 g                | Německo     | 100 kg | 240 - 320 | 300 - 480 | 540 - 720 | 440 - 760 | 369,70    | + 8,7         |
| Rybíz červený               | Německo     | 100 kg | 140 - 150 | 150 - 200 | 160 - 220 | 180 - 250 | 189,70    | - 14,9        |
| černý                       | Německo     | 100 kg | 280 - 320 | 260 - 320 | 340 - 380 | 280 - 360 | 322,00    | - 8,8         |
| Švestka Katinka             | Německo     | 100 kg | 105 - 115 | 90 - 105  | 100 - 110 | 90 - 115  | 117,10    | - 26,6        |
| Borůvky 250 g               | Německo     | 100 kg | 220 - 240 | 280 - 360 | 300 - 440 | 400 - 480 | 385,20    | - 31,1        |

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ZMP, Obst und Gemüse



## Ceny zemědělských výrobců ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencia

Datum zjištění ceny: 25.7. 2005

EUR/MJ

| Druh, odrůda             | MJ                 | Minimum | Maximum |
|--------------------------|--------------------|---------|---------|
| Pomeranče Valencial-late | 1 arroba (12,8 kg) | 1,56    | 1,95    |
| Citrony Verna            | 1 kg               | 0,24    | 0,27    |
| Meruňky                  | 1 kg               | 0,45    | 0,50    |
| Broskve                  | 1 kg               | 0,15    | 0,90    |
| Hrušky Blanquilla        | 1 kg               | 0,70    | 0,80    |
| Švestky Red Beauty       | 1 kg               | 0,10    | 0,12    |

Pramen: FAMMU/FAPA

## Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Rakousku

Datum zjištění ceny: 1.7. - 31.7. 2005

EUR/kg

| Druh, odrůda           | průměrná cena | prům. cena -<br>předchozí měsíc | cena |      |
|------------------------|---------------|---------------------------------|------|------|
|                        |               |                                 | min. | max. |
| Golden Delicious 75-80 | 0,54          | 0,53                            | 0,33 | 0,92 |
| Idared 75-80           | 0,46          | 0,45                            | 0,28 | 0,67 |
| Jonagold 75-80         | 0,47          | 0,47                            | 0,43 | 0,82 |
| Hrušky                 | 1,05          | -                               | 1,00 | 1,10 |
| Jahody                 | 0,60          | 1,80                            | 0,30 | 0,90 |
| Třešně                 | 3,75          | 2,75                            | 2,50 | 5,10 |
| Višně                  | 2,45          | 2,75                            | 1,70 | 3,20 |
| Meruňky                | 1,75          | 3,50                            | 1,00 | 2,50 |
| Broskve                | 1,25          | -                               | 0,90 | 1,60 |
| Rybíz červený          | 1,75          | 3,25                            | 1,50 | 2,00 |
| Švestky                | 1,50          | -                               | 1,00 | 2,00 |

Pozn.: Velkoobchodní odbytové ceny - prodej zboží v čisté váze, bez DPH.

Pramen: AMA Agrarmarkt Austria

## WTO rozhodlo v arbitráži ohledně režimu dovozu banánů do ES

Světová obchodní organizace (WTO) publikovala 1.8.2005 posudek arbitra ohledně plnění závazků Evropského společenství v souvislosti s režimem dovozu banánů, ke kterému se zavázalo na ministerské konferenci v Doha. Evropské společenství se mimo jiné zavázalo, že k 1.1.2006 dojde k plnému přechodu na režim tarif-only.

31. ledna 2005 oznámilo Evropské společenství členům WTO, že zamýšlí nahradit stávající systém licencí a celní sazby vázaným clem ve výši 230 euro/t. Nový tarif se bude ale vztahovat pouze na dovozy banánů ze zemí Latinské Ameriky, neboť dovozy ze zemí AKP budou na základě dohody z Cotonou i nadále chráněny bezcelním přístupem

na trh EU a to až do 31.12.2007. Vzhledem k tomu, že zároveň budou zrušeny dovozní kvóty, bude dovoz těchto banánů množstevně neomezený, což vzbuzuje obavy ze spekulací některých nadnárodních společností, které zvažují přesun velkých plantáží do zemí západní Afriky.

V návaznosti na to devět států Latinské Ameriky (Kolumbie, Kostarika, Ekvádor, Guatemala, Honduras, Panama, Venezuela, Nikaragua) požádalo 1. dubna 2005 o arbitráž. Na základě tohoto požadavku pak WTO jmenovalo k 2. květnu 2005 tři arbitry, kteří měli do 90-ti dnů od svého jmenování určit, zda předpokládaná změna tarifu ES na banány by vedla k zachování úplného



přístupu zemí Latinské Ameriky na unijní trh s ohledem na veškeré závazky ES vůči WTO. Jednoduše řečeno, úkolem arbitra bylo určit zda připravovaný nový tarif by vedl přinejmenším k zachování stávajících příležitostí umožněných dodavatelům banánů z Latinské Ameriky.

Při stanovování výše nového cla byla použita metodologie „price-gap“ (rozdíl cen). Tato metodologie vychází z výpočtu rozdílu mezi vnitřní a vnější cenou banánů za referenční období 2000-2002.

Pro výpočet vnější ceny byla pro dovozy do EU-25 použita data Eurostatu s ohledem na množství a cenu c.i.f. dodavatelů. Vnější cena banánů byla stanovena na 559 eur/t. Pro výpočet vnitřní ceny byla použita data FAO (banány původem z Latinské Ameriky, f.o.t. Benelux/Hamburg – zaplacené clo ES). Vnitřní cena byla vypočítána na 789 eur/t.

Nový tarif byl vypočítán jako rozdíl mezi vnitřní a vnější cenou, tedy na 230 eur/t. Při výpočtu výše tarifu byla kritizována metodologie cenového

rozdílu jako zcela neadekvátní pro nový režim, dále byla kritizována data použitá pro výpočet vnitřní ceny a referenční období let 200-2002.

Arbitr během 90 dní určených pro arbitráž vyslechl všechny zúčastněné strany a rozhodl, že navrhovaný tarif na dovoz banánů do ES ve výši 230 eur na tunu by bránil latinskoamerickým pěstitelům v přístupu na unijní trh.

ES musí do 10 dnů navrhnout jinou výši cla. Každopádně i nadále doufá, že režim tariff-only bude zaveden k 1.1.2006.

Celý posudek arbitra je k přečtení na stránkách WTO.

[http://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/wtl616\\_e.doc](http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/wtl616_e.doc)

[http://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/wtl616\\_e.pdf](http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/wtl616_e.pdf)

*Pramen: na základě údajů z WTO zpracoval SZIF.*

### Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 4.8. 2005

100 SKK - 76,840 Kč  
1 EUR - 29,890 Kč

1 PLN - 7,335 Kč  
1 HRK - 4,061 Kč

1 USD - 24,265 Kč  
100 HUF - 12,238 Kč

#### Vydavatel

TIS<sup>CR</sup> SZIF

Státní zemědělský intervenční fond  
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

[www.szif.cz](http://www.szif.cz)

#### Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna  
vedoucí samostatného oddělení  
agrární informatiky  
tel.: 222 871 577  
fax: 222 871 536  
e-mail: [materna@szif.cz](mailto:materna@szif.cz)

#### Komoditní manager

Ing. Lucie Šenková

tel.: 222 871 428  
fax: 222 871 536  
e-mail: [senkova@szif.cz](mailto:senkova@szif.cz)

*Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS<sup>CR</sup> SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS<sup>CR</sup> SZIF.*